

SCENE 17 • NUMBER 7

Kemm għandek żmien?

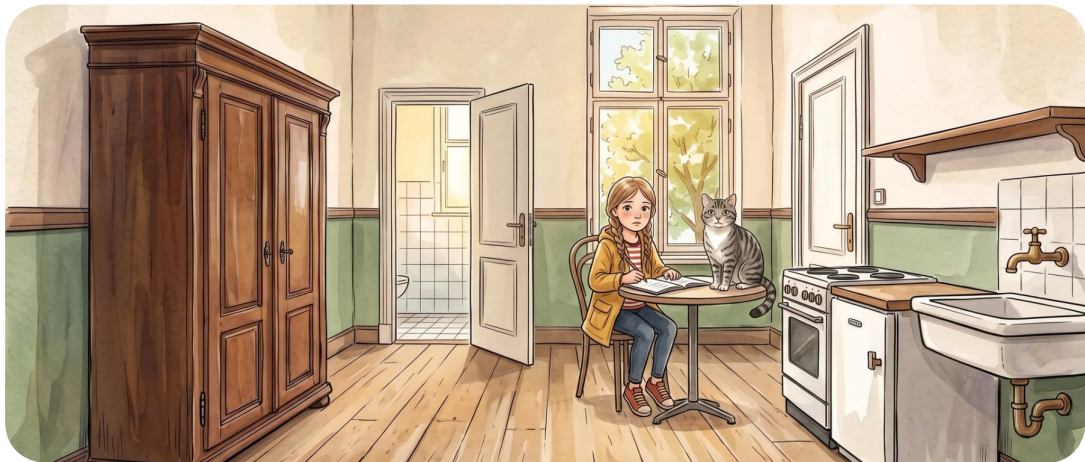
Ella's homework is "My neighbour". You are the neighbour. Three questions: How old are you? Do you have brothers and sisters? When is your birthday? She reads out what she has: one line about you, two pages about Ċikku. Then she gives you a card.

150 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Maltese

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say how old I am, how many brothers and sisters I have, and when my birthday is.

Ella = ■ Lena (Lukas) = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

Ella comes into your flat with an exercise book and a pencil.

■ Hello! Tista' tgħinni? Għandi xogħol tad-dar.

○ Iva, nista'. X'xogħol tad-dar?

■ "Il-ġara (ġar) tiegħi." U int il-ġara (ġar) tiegħi!

■ L-ewwel mistoqsija. Kemm għandek żmien?

○ Għandi tletin sena.

She writes it down.

■ Tletin! Mela int diġà xiha (xiħ)!

○ Jien mhux xiha (xiħ)! Jien żagħżugħa (żagħżugħ)!

■ Tajjeb, tajjeb. U Ċikku, kemm għandu żmien?

○ Ma nafx. Ċikku biss jaf!

■ It-tieni mistoqsija. Għandek aħwa?

○ Iva, hu wieħed u oħt waħda.

■ Joqogħdu bogħod ukoll?

○ Iva, f'Hamburg.

■ Jien ukoll għandi hu. Tarbija. Ma jorqodx bil-lejl, bħal Ġorġ!

■ It-tielet mistoqsija. Meta għeluq sninek?

○ L-għaxra ta' Lulju.

■ U tiegħi t-tmienja u għoxrin ta' Marzu, dan is-Sibt! Għaxar snin!

- Isma'! "Il-ġara (ġar) tiegħi. Għandha (Għandu) tletin sena. Għandha (Għandu) hu u oħt."

She turns the page, and goes on reading.

- "Ċikku qattus kbir. Joqgħod hawn, u hemm, u hemm. Għandu għaxar ċwieviet."

○ Stenna... Dwari dan biss? U dwar Ċikku żewġ paġni?

- Ċikku interessanti ħafna!

○ U jien mhux interessanti?

- Int fil-paġna tlieta. Ma' Ċikku.

She gives you a card with a yellow cat drawn on it.

- U din għalik!

You read the card aloud.

○ "Is-Sibt, għeluq snini! Ejja ma' Ċikku!"

○ Grazzi, Ella! U Ċikku jaf?

- Ċikku jaf kollox.

Ella ddaħħal il-ktieb fil-borża tal-iskola, kuntenta ħafna. Fuq il-mejda tiegħek hemm il-kartolina tagħha, u ħdejha hemm Ċikku bilqiegħda, qisha tiegħu.

Vocabulary

DOING THINGS • AZZJONIJIET

jisma'

listen

The verb for hear: isma'! listen! To several: isimgħu.

SMALL WORDS • KLIEM ŻGĦIR

meta

when (question)

Meta? asks when. The same word means when in a statement: meta tagħmel ix-xita.

DAYS OF THE WEEK • IL-JIEM TAL-ĠIMGĦA

is-Sibt

Saturday

The sabbath.

FAMILY • IL-FAMILJA

oħt

sister

Oħti: my sister; oħtok: your sister. Brothers and sisters: aħwa.

LIFE AND WORK • IL-ĦAJJA U X-XOGĦOL

xogħol tad-dar

homework

Literally work of the house. Many children just say il-homework.

MONTHS • IX-XHUR

Lulju

July

Marzu

March

Jannar

January

In January: f'Jannar.

Frar

February

In February: fi Frar, not f'.

April

April

Mejju

May

The first of May: l-ewwel ta' Mejju.

Ġunju

June

Awwissu

August

Settembru	September
Ottubru	October
Novembru	November
Diċembru	December

NUMBERS FROM 11 • IN-NUMRI MINN 11

ewwel	first (ordinal) Before the noun, with the article: l-ewwel jum, l-ewwel triq. It does not change for gender or plural.
tieni	second (ordinal) Before the noun, with the article: it-tieni triq, it-tieni sular.

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE • KIF INHU? KIF INHI?

xiħ	old (of people) xiħ (m) · xiħa (f) · xjuħ (pl); also an old man, an old woman. Politer: anzjan (anzjana). Older, of people: akbar (akbar minni).
interessanti	interesting The same for m, f and plural. More interesting: iktar interessanti.

HERE AND THERE • HAWN U HEMM

dwar	about About you: dwarek; about him: dwaru. In speech fuq is common too: nitkellmu fuq il-qattus.
-------------	---

EVERYDAY THINGS • AFFARIJIET TA' KULJUM

mistoqsija	question
-------------------	----------

DATES AND EVENTS • DATI U OKKAŻJONIJIET

għeluq is-snin	birthday Literally the closing of the years. My birthday: għeluq snini; yours: għeluq sninek; hers: għeluq sninha.
-----------------------	---

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Ma nafx. Ċikku biss jaf!

- ☐ A Lena
- ☐ B Ella

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 L-ewwel mistoqsija. Kemm għandek żmien?

- ☐ A First question. How old are you?
- ☐ B Yes, in Hamburg.
- ☐ C 'My neighbour'. And you're my neighbour!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Maltese sentence.

1 The tenth of July.

- ☐ A L-għaxra ta' Lulju.
- ☐ B U jien mhux interessanti?
- ☐ C "Il-ġara tiegħi." U int il-ġara tiegħi!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** bil-lejl, ħu. bħal jorqodx Ġorġ! għandi Tarbija.
Jien Ma ukoll
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ "Il-ġara tiegħi." U int il-ġara tiegħi!
- ☐ "Is-Sibt, għeluq snini! Ejja ma' Ċikku!"
- ☐ Ċikku interessanti ħafna!
- ☐ Joqogħdu bogħod ukoll?
- ☐ Jien mhux xiħa! Jien żagħżugħa!

SCENE 17 • WORDS

Kemm għandek żmien?

Homework

4 Exercises • Duration: 10 min.

Photos on the wall

Maltese

Read & listen online



xogħol tad-dar
homework

1.

ewwel
first (ordinal)



mistoqsija
question



xiħ
old (of people)

2.

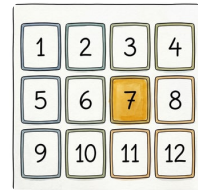
tieni
second (ordinal)



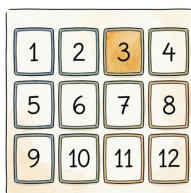
oħt
sister



għeluq is-snin
birthday



Lulju
July



Marzu
March



is-Sibt
Saturday



jisma'
listen



dwar
about

Words

xogħol tad-dar

homework

Iva, nista'. X'xogħol tad-dar?

ewwel

first (ordinal)

L-ewwel mistoqsija. Kemm għandek żmien?

mistoqsija

question

It-tieni mistoqsija. Għandek aħwa?

xiħ

old (of people)

Tletin! Mela int diġà xiħa!

tieni

second (ordinal)

It-tieni mistoqsija. Għandek aħwa?

oħt

sister

Iva, hu wieħed u oħt waħda.

meta

when (question)

It-tielet mistoqsija. Meta għeluq sninek?

għeluq is-snin

birthday

"Is-Sibt, għeluq snini! Ejja ma' Ċikku!"

Lulju

July

L-għaxra ta' Lulju.

Marzu

March

U tiegħi t-tmienja u għoxrin ta' Marzu, dan is-Sibt! Għaxar snin!

is-Sibt

Saturday

"Is-Sibt, għeluq snini! Ejja ma' Ċikku!"

jisma'

listen

Isma'! "Il-ġara tiegħi. Għandha tletin sena. Għandha hu u oħt."

dwar

about

Stenna... Dwari dan biss? U dwar Ċikku żewġ paġni?

interessanti

interesting

Ċikku interessanti ħafna!

Jannar

January

In January: f'Jannar.

Frar

February

In February: fi Frar, not f'.

April

April

Mejju

May

The first of May: l-ewwel ta' Mejju.

Ġunju

June

Awwissu

August

Settembru

September

Ottubru

October

Novembru

November

Diċembru

December

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 Novembru

- ☐ A November
- ☐ B nice to meet you
- ☐ C room

2 għeluq is-snin

- ☐ A birthday
- ☐ B good
- ☐ C seventy

3 xogħol tad-dar

- ☐ A good morning
- ☐ B homework
- ☐ C wait

4 April

- ☐ A night
- ☐ B April
- ☐ C daughter

5 Jannar

- ☐ A January
- ☐ B bird
- ☐ C too / also

6 mistoqsija

- ☐ A question
- ☐ B boy
- ☐ C small

W2) ELLA'S HOMEWORK

Fill the gaps with the words from the box.

xogħol tad-dar għeluq snini

Tista' tgħinni? Għandi _____.

Meaning: Can you help me? I've got homework.

sena ewwel żmien tieni

L-_____ mistoqsija. Kemm għandek _____?

Meaning: First question. How old are you?

aħwa oħt

It-tieni mistoqsija. Għandek _____?

Meaning: Second question. Do you have brothers and sisters?

għeluq sninek Lulju Marzu

Meta _____? L-għaxra ta' _____?

Meaning: When is your birthday? The tenth of July?

interessanti xiħ

Ċikku _____ ħafna!

Meaning: Ċikku is very interesting!

W3) WHEN'S YOUR BIRTHDAY, ĊIKKU?

Fill the speech bubbles.



għeluq sninek Jannar sena Marzu jaf snin

Ella: Ċikku, meta _____?

Lena: Ella, ħadd ma _____.

Ella: Tajjeb. Għeluq sninek l-ewwel ta' _____!

Ella: U għandek disa' _____, bħali!

Meaning: 1. Ċikku, when is your birthday?

2. Ella, nobody knows.

3. All right. Your birthday is the first of January!

4. And you're nine, like me!

W4) HOMEWORK AND THE YEAR

Match the pairs.

- | | |
|------------------|------------------------------|
| ① aħwa | Ⓐ interesting |
| ② xiħ | Ⓑ Saturday |
| ③ is-Sibt | Ⓒ old (of a man); an old man |
| ④ oħt | Ⓓ brothers and sisters |
| ⑤ xogħol tad-dar | Ⓔ question |
| ⑥ għeluq is-snin | Ⓕ sister |
| ⑦ interessanti | Ⓖ homework |
| ⑧ mistoqsija | Ⓗ birthday |

SCENE 17 • GRAMMAR

Għandi tletin sena

Saying how old

6 Exercises • Duration: 20 min.

Photos on the wall

Maltese

Read & listen online



Maltese doesn't say I am thirty. It says I have thirty years, with the **għand** of having: **Għandi tletin sena**. The question is **Kemm għandek żmien?**, literally how much time do you have? About someone else, the ending changes as always: **Kemm għandu żmien Ċikku?** How old is Ċikku?

WHO IS HOW OLD?

Person	Example	Meaning
jien	Għandi tletin sena.	I'm thirty.
int	Kemm għandek żmien?	How old are you?
hu	Ġorġ għandu tmienja u għoxrin sena.	Ġorġ is twenty-eight.
hi	Ella għandha disa' snin.	Ella is nine.
aħna	Għandna tletin sena.	We're thirty.
intom	Kemm għandkom żmien?	How old are you? (to several people)
huma	Il-qtates għandhom sentejn.	The cats are two.

The word for year depends on the number, as with everything you count: **tliet sigġijiet**, **ħdax-il ewro**. One year is **sena**, and two years is a single word, **sentejn**. From three to ten the noun is plural, **snin**, and the number loses its end: **tliet snin**, **disa' snin**. From eleven on the noun is singular again: **ħdax-il sena**, **tletin sena**. Months work the same way.

YEARS AND MONTHS

Number	Years	Months	Meaning
1	sena	xahar	a year a month
2	sentejn	xahrejn	two years two months
3 to 10	tliet snin għaxar snin	sitt xhur	three years ten years six months
11 to 19	h̄dax-il sena	h̄dax-il xahar	eleven years eleven months
20 and up	għoxrin sena tletin sena	għoxrin xahar	twenty years thirty years twenty months

–**ejn** means exactly two: **sentejn**, **xahrejn**. In speech the year often drops: **Għandi tletin**. I'm thirty. **Ella għandha kwazi għaxra**. Ella is almost ten.

FROM THREE TO TEN: THE NUMBER BEFORE SNIN

Number	Age	Meaning
3	tliet snin	three years
4	erba' snin	four years
5	h̄ames snin	five years
6	sitt snin	six years
7	seba' snin	seven years
8	tmien snin	eight years
9	disa' snin	nine years
10	għaxar snin	ten years

These are the short forms you know from **tliet ewro** and **sitt bajdiet**. From eleven to nineteen the number adds –**il**: **tnax-il sena**, **dsatax-il sena**.

Bigger ages use the tens you know from prices, with the ones first: **tmienja u għoxrin**, eight and twenty, is 28; **erbgħa u erbgħin** is 44.

NUMBERS TO 100

Number	Word	Number	Word
20	għoxrin	21	wieħed u għoxrin
30	tletin	28	tmienja u għoxrin
40	erbgħin	44	erbgħa u erbgħin
50	ħamsin	65	ħamsa u sittin
60	sittin	72	tnejn u sebgħin
70	sebgħin	99	disgħa u disgħin
80	tmenin		
90	disgħin		

TIP

A birthday is għeluq is-snin, the closing of the years, and it takes the ending like a family word: għeluq snini, my birthday · għeluq sninek, yours · għeluq sninha, hers. A date is the number with the article, then ta' and the month: l-għaxra ta' Lulju, the tenth of July · it-tmienja u għoxrin ta' Marzu. The first is l-ewwel: l-ewwel ta' Mejju.

Kemm għandek żmien?

How old are you?

Għandi tletin sena.

I'm thirty.

Ibni għandu ħamsin sena, u binti erbgħa u erbgħin.

My son is fifty, and my daughter forty-four.

Ella għandha disa' snin, kważi għaxra.

Ella is nine, almost ten.

Hu Ella għandu sitt xhur biss.

Ella's brother is only six months old.

U Ċikku, kemm għandu żmien?

And Ċikku, how old is he?

GRAMMAR

G1) FIND THE WORDS

Underline the words for year and month.

- 1 Għandi tletin sena.

Meaning: I'm thirty.

- 2 Ibni għandu ħamsin sena, u binti erbgħa u erbgħin.

Meaning: My son is fifty, and my daughter forty-four.

- 3 Ella għandha disa' snin, kwazi għaxra.

Meaning: Ella is nine, almost ten.

4 Hu Ella? Sitt xhur biss.

Meaning: Ella's brother? Only six months.

5 Ċikku għandu sentejn? Hadd ma jaf.

Meaning: Is Ċikku two? Nobody knows.

6 Is-Sibt għandi għaxar snin!

Meaning: On Saturday I'll be ten!

7 It-tarbija għandha xahrejn? Le, sitt xhur.

Meaning: Is the baby two months old? No, six months.

8 Għandi tmienja u għoxrin sena.

Meaning: I'm twenty-eight.

G2) ONE YEAR, TWO YEARS, TEN YEARS

Choose the right word for the gap.

1 Ella għandha disa' _____.

- ☐ A snin
- ☐ B sentejn
- ☐ C sena

Meaning: Ella is nine.

2 Għandi tmienja u għoxrin _____.

- ☐ A sena
- ☐ B sentejn
- ☐ C snin

Meaning: I'm twenty-eight.

3 Hu Ella għandu sitt _____.

- ☐ A xhur
- ☐ B xahrejn
- ☐ C xahar

Meaning: Ella's brother is six months old.

4 Ċikku għandu _____?

- ☐ A snin
- ☐ B sena
- ☐ C sentejn

Meaning: Is Ċikku two?

5 Għandi tletin _____.

- ☐ A sentejn
- ☐ B snin
- ☐ C sena

Meaning: I'm thirty.

6 Is-Sibt, għaxar _____!

- ☐ A sentejn
- ☐ B snin
- ☐ C sena

Meaning: On Saturday, ten years old!

7 It-tarbija għandha _____ biss.

- ☐ A xahar
- ☐ B xhur
- ☐ C xahrejn

Meaning: The baby is only two months old.

8 Ibni għandu ħamsin _____.

- ☐ A sena
- ☐ B sentejn
- ☐ C snin

Meaning: My son is fifty.

9 Il-qattusa għandha tliet _____.

- ☐ A sentejn
- ☐ B sena
- ☐ C snin

Meaning: The she-cat is three.

G3) I HAVE, SHE HAS

Age is had: choose the form of għand for the person.

1 Kemm _____ żmien?

- ☐ A għandi
- ☐ B għandek
- ☐ C għandu

Meaning: How old are you?

2 _____ tletin sena.

- ☐ A Għandha
- ☐ B Għandi
- ☐ C Għandek

Meaning: I'm thirty.

3 Ella _____ disa' snin.

- ☐ A għandi
- ☐ B għandu
- ☐ C għandha

Meaning: Ella is nine.

4 Ibni _____ ħamsin sena.

- ☐ A għandha
- ☐ B għandek
- ☐ C għandu

Meaning: My son is fifty.

5 Ella u Ċikku, kemm _____ żmien?

- ☐ A għandkom
- ☐ B għandhom
- ☐ C għandna

Meaning: Ella and Ċikku, how old are you?

6 Il-qtates? Ma nafx kemm _____ żmien.

- ☐ A għandkom
- ☐ B għandna
- ☐ C għandhom

Meaning: The cats? I don't know how old they are.

7 Jien? _____ tmienja u għoxrin sena.

- ☐ A Għandu
- ☐ B Għandi
- ☐ C Għandek

Meaning: Me? I'm twenty-eight.

G4) BIG NUMBERS

Match the words to the numbers.

- | | |
|---|----------------------------|
| ☐ 1 ħamsin | ☐ A 65 |
| ☐ 2 disgħa u disgħin | ☐ B 28 |
| ☐ 3 tnejn u sebgħin | ☐ C 72 |
| ☐ 4 ħamsa u sittin | ☐ D 99 |
| ☐ 5 erbgħa u erbgħin | ☐ E 50 |
| ☐ 6 tmienja u għoxrin | ☐ F 44 |

G5) PUT THE WORDS IN ORDER

Put the words in order.

- 1 Kemm għandek żmien?

Meaning: How old are you?

- 2 sena. Għandi tletin

Meaning: I'm thirty.

- 3 għandha għaxra. Ella disa' snin, kważi

Meaning: Ella is nine, almost ten.

- 4 għandu xhur sitt Ella biss. Hu

Meaning: Ella's brother is only six months old.

5 għandu ma żmien Ċikku? jaf. Hadd Kemm

Meaning: How old is Ċikku? Nobody knows.

6 u tmienja għoxrin Għandi sena.

Meaning: I'm twenty-eight.

7 sentejn? għandu Ċikku

Meaning: Is Ċikku two?

8 xahrejn? għandha It-tarbija

Meaning: Is the baby two months old?

9

ta'

l-għaxra

snini

Għeluq

Lulju.

Meaning: My birthday is the tenth of July.

G6) THE RIGHT WORDS

Choose the right words for the situation.

1 Ella asks how old you are. You're thirty. You say:

- ☐ A Għandi tletin snin.
- ☐ B Għandi tletin sena.
- ☐ C Jien tletin sena.

2 Ask Ella how old she is. You say:

- ☐ A Kemm għandi żmien?
- ☐ B Kemm għandek żmien?
- ☐ C Kemm għandha żmien?

3 Ask Marija how old her son is. You say:

- ☐ A Kemm għandu żmien ibni?
- ☐ B Kemm għandek żmien ibnek?
- ☐ C Kemm għandu żmien ibnek?

4 Marija points at an old photo of a young man. It's her husband, aged twenty. Marija says:

- ☐ A Żewġi. Hawn għandu għoxrin snin.
- ☐ B Żewġi. Hawn għandu għoxrin sena.
- ☐ C Żewġi. Hawn għandi għoxrin sena.

5 Tell Anna that Ella is nine. You say:

- ☐ A Ella għandu disa' snin.
- ☐ B Ella għandha disa' sena.
- ☐ C Ella għandha disa' snin.

6 Ella tells you when her birthday is. Ella says:

- ☐ A It-tmienja u għoxrin snin.
- ☐ B It-tmienja u għoxrin ta' Marzu.
- ☐ C Għandi tmienja u għoxrin sena.